



## Agreement:

At this day: ..... , Date : ...../...../20....

There has been an agreement between:

The first party:

(Qa3at) application, which is owned by the Qa3at Foundation for the management and rental of owned or rented real estate, and its address is / Qibla - Plot 13 - Fahd Al-Salem Street - Plot No. (28) - Al-Salam Tower - Floor 17 - T / 22432727

The Second party:

The( Instructor/company) Name :..... which is represented by (Mr/Mrs):.....

And fully authorized to sign on the behalf of the company listed above.

Civil ID N.O:.....

Address of the company

Telephone Number :.....

### Preface

As the first party owns the trademark and the Halls application, which provides advertising and marketing services, as well as a reservation platform for training courses, organizing the work of trainers and their courses, and providing flexible payment systems, and as the second party wants to contract to benefit from the services available on the application, and it was agreed between them as follows:

#### Article 1(

The aforementioned preamble is an integral part of this electronic contract.

#### Article 2(

Subscribing to the Halls application is free for all trainers and training institutes.

#### Article 3(

##### First / Services available on the application:

The first party provides services as follows :

- 1- Advertising and marketing of training courses and trainers and providing appropriate booking methods and means of payment.
- 2 -Participate in the training courses announced in the application, according to the available seats for each course .

## عقد إتفاق

إنه في يوم : ..... الموافق /... /... 20... تم التعاقد بين كلاً من :  
**الطرف الأول :**

تطبيق (قاعات ) والذي يملكه مؤسسة قاعات لإدارة وتأجير العقارات المملوكة أو المؤجرة وعنوانها / القبلة - قطعة 13 - شارع فهد السالم - قسيمة رقم ( 28 ) - برج السلام - الدور 17 - ت/22432727.

**الطرف الثاني :**

السيد/ شركة ..... (ر.م.)

..... (العنوان / .....  
- ت/..... (طرف ثاني)

### تمهيد

حيث أن الطرف الأول يمتلك العلامة التجارية وتطبيق قاعات الذي يقدم خدمة الإعلان والتسويق كما أنه منصة حجز للدورات التدريبية وتنظيم عمل المدربين ودوراتهم وتوفير أنظمة الدفع المرنة ، وحيث أن الطرف الثاني يرغب في التعاقد للاستفادة من الخدمات المتاحة على التطبيق وتم الاتفاق بينهما على النحو التالي :

### (مادة 1)

بعد التمهيد المذكور جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد الالكتروني .

### (مادة 2)

الاشتراك في تطبيق قاعات مجاني لكل المدربين والمعاهد التدريبية.

### (مادة 3)

**أولاً / الخدمات المتاحة على التطبيق:**

يقدم الطرف الأول الخدمات على النحو التالي :

- 2- الإعلان والتسويق للدورات التدريبية والمدربين وتوفير طرق الحجز ووسائل الدفع المناسبة.
- 3- الاشتراك في الدورات التدريبية المعن عنها في التطبيق حسب المقاعد المتاحة لكل دورة .

**ثانياً / التزامات الطرفين والاشتراك في التطبيق:**

- 7- يلتزم أطراف العقد بالشروط والأحكام وسياسة الخصوصية للتطبيق .
- 8- يحق للطرف الأول الاطلاع على البيانات التي تخص تراخيص الطرف الثاني والتأكد من صحتها والموافقة عليها.
- 9- يتعهد الطرف الأول (قاعات) بالمحافظة على سرية البيانات والمعلومات الخاصة بالطرف الثاني (المدرّب).





#### Second: Obligations of both parties and participation in the application:

- 1- The parties to the contract are bound by the terms and conditions and privacy policy of the application.
- 2- The first party has the right to view the data related to the licenses of the second party and to verify its validity and approval.
- 3- The first party (rooms) undertakes to maintain the confidentiality of the data and information of the second party (the trainer).
- 4- The second party submits a brief statement For each training course, its themes, objectives, financial value and venue.
- 5- The second party acknowledges that it has the necessary legal licenses to practice its training activity and add them to the application.
- 6- The second party acknowledges the approval of the first party and authorizes it to advertise and market all its courses and to provide reservation systems, seats available for each course and means of payment.

#### (Article 4)

#### Payment and settlement method

- 1- The first party charges 15% of the total value of each course that is announced and seats reserved through the first party (the application).
- 2- The financial settlement takes place between the application and the second party through bank transfers within two weeks after each session.

#### (Article 5)

#### : Duration

This contract is for an indefinite period and remains valid from the -1 date of the second party's subscription to the application and ends with the end of the second party's subscription to the application  
The first party has the right to suspend or cancel the second party's - 2 participation in the application when the second party violates the terms and conditions of the contract, causes an act contrary to public morals and the law, or exposes the first party or others to harm or legal accountability

#### (Article 6)

#### : Law and jurisdiction

Everything that is not mentioned in a special provision is subject to the provisions of the law of the country in which the application is located and the courts of the country in which the application is located are competent to adjudicate any dispute arising regarding the interpretation or implementation of this contract

#### (Article 7)

#### The address

Each of the parties to the contract acknowledges that the addresses indicated in the contract's text are a chosen location for them, and accordingly, each of them has the right to notify the other of any papers or correspondence

#### (Article 8)

This contract has been edited from an electronic copy that each party has the right to work with

- 10- يقدم الطرف الثاني بيان مختصر عن كل دورة تدريبية ومحاورها وأهدافها وقيمتها المالية ومكان انعقادها.
- 11- يقر الطرف الثاني بأنه يملك التراخيص القانونية اللازمة لممارسة نشاطه التدريبي وإضافتها على التطبيق .
- 12- يقر الطرف الثاني بالموافقة للطرف الأول وتخويله بالإعلان والتسويق لجميع دوراته وتوفير أنظمة الحجز والمقاعد المتاحة لكل دورة ووسائل الدفع.

#### (مادة 4)

#### طريقة الدفع والتسوية

- 3- يتقاضى الطرف الأول نسبة وقدرها 15 % من القيمة الإجمالية لكل دورة يتم الإعلان عنها وحجز مقاعدها عن طريق الطرف الأول (التطبيق).
- 4- تتم التسوية المالية بين التطبيق والطرف الثاني عن طريق التحويلات البنكية خلال أسبوعين بعد كل دورة.

#### (مادة 5)

#### مدة العقد:

- 1- هذا العقد غير محدد المدة ويظل سارياً من تاريخ إشترك الطرف الثاني بالتطبيق وينتهي بانتهاء إشترك الطرف الثاني بالتطبيق.
- 2- يحق للطرف الأول تعليق أو إلغاء إشترك الطرف الثاني بالتطبيق عند مخالفة الطرف الثاني لشروط وأحكام العقد أو التسبب في فعل مخالف للأداب العامة و للقانون أو تعريض الطرف الأول أو الغير للضرر أو للمسائلة القانونية.

#### (مادة 6)

#### القانون والاختصاص:

كل ما لم يرد في شأته نص خاص يخضع لأحكام قانون الدولة التي يوجد بها التطبيق ، وتختص محاكم الدولة الذي يتواجد بها التطبيق بالفصل في أي نزاع ينشأ بخصوص تفسير أو تنفيذ هذا العقد.

#### (مادة 7)

#### العنوان

يقر كلا من طرفي العقد بأن العنوانين الموضحة بصدر العقد محلاً مختاراً لهما وعليه يحق لكل منهما إعلان الآخر بأي أوراق أو مراسلات .

#### (مادة 8)

تم تحرير هذا العقد من نسخة إلكترونية يحق لكل طرف العمل بها.





Second Party الطرف الثاني	First Party الطرف الأول
	Qa3at قاعات
<p data-bbox="363 611 576 645">التوقيع / Signature:</p> <p data-bbox="236 745 708 801">X</p>	<p data-bbox="1074 600 1286 633">التوقيع / Signature:</p> <p data-bbox="863 555 1422 902"></p>

TEL: +965 22432727

QIBLA-BLOCK 13-FAHD ALSALEM ST.-  
AL SALAM TOWER-FLOOR 17

@QA3ATKW

INFO@QA3AT.CO

